Print PDF as needed. *Do not photocopy!*

Youth Services Survey - YOUTH
Spring 2024

Tagalog

- Sa hangaríng mapabuting lalò ang paglilingkód ng aming ahénsiyá, sagutín lamang ang mga katanungang makikita sa ibabâ. Ang mga sagót ay kompidensíyal at hindî makaaapekto sa kasalukuyan o panghinaharáp na serbisyong inyóng tinatanggáp.
- Sagutín ang susunód na mga tanóng batay sa hulíng **6 NA BUWÁN**, o, kung hindî patumatanggáp ng serbisyo sa loób ng 6 na buwán, magbigáy lamang ng sagót batay sa lahát ng serbisyo na inyóng natanggáp mula sa aming ahénsiyá. Isulat kung kayó'y **Labis na Hindi Sang-Ayon, Hindî Sumasang-ayon, Waláng Pinapanigan, Sang-Ayon, o Labis na Sang-Ayon**. Piliin ang "**Hindi Naaangkop**" kung ang tanong ay tungkol sa isang bagay na hindi mo pa nararanasan.
- Pakipunan ang bilog. Tama ● Hindi tama ⊙ ⊗ ☑

	Labis na Hindi Sang-Ayon	Hindi Sang-Ayon	Waláng Pinapanigan	Sang-Ayon	Labis na Sang-Ayon	Hindi Naaangkop
1. Sa pangkalahatan, akó ay nasisiyahan sa mga serbisyong aking natanggáp.	○	○	○	○	○	○
2. Akó ay tumulóng sa pagpilì ng mga serbisyong aking natanggáp.	○	○	○	○	○	○
3. Akó ay tumulóng sa pagpilì ng hangganan ng aking pagpapagamót.	○	○	○	○	○	○
4. Kahit na anumáng mangyari, nanatiling kasama ko at tapát sa akin ang mga tauhang tumulóng sa akin.	○	○	○	○	○	○
5. Naramdamán kong mayroón akóng puwedeng makausap tuwing ako ay naguguluhan.	○	○	○	○	○	○
6. Kasali akó sa aking pagpapagamót.	○	○	○	○	○	○
7. Akó ay nakatanggáp ng mga serbisyo na tamang-tamà para sa akin.	○	○	○	○	○	○
8. Ang lugár ng mga serbisyo ay kombinyente at madali kong nahanap.	○	○	○	○	○	○
9. Ang serbisyo ay ibinigáy sa panahóng mabuti para sa akin.	○	○	○	○	○	○
10. Nakuhà ko ang tulóng na gustó ko.	○	○	○	○	○	○
11. Natanggáp ko ang lahat ng tulong na kináilangan ko.	○	○	○	○	○	○
12. Magalang ang pakikitungo ng mga tauhan sa akin.	○	○	○	○	○	○
13. Nirespéto ng mga tauhan ang pangrelihiyón/pang-espiritwál na paniniwalà ng aking pamilya.	○	○	○	○	○	○
14. Kináusap akó ng mga tauhan sa paraáng aking naiintindihán.	○	○	○	○	○	○
15. Inunawà at binigyán ng maingat na konsiderasyón ng mga tauhan ang aking pinágmuláng kultura.	○	○	○	○	○	○
Dahil sa natanggáp kong serbisyo:						
16. Naaasikaso ko na nang maayos ang aking buhay.	○	○	○	○	○	○
17. Mas gumagandá ang pakikisama ko sa aking pamilya.	○	○	○	○	○	○
18. Mas gumagandá ang pakikisama ko sa aking mga kaibigan at sa ibáng tao.	○	○	○	○	○	○
19. Umuunlád na ang mga gawaín ko sa eskuwelahán at / o trabaho.	○	○	○	○	○	○
20. Mas nakakayanan kong harapín ang mga problema o anumáng paghihirap.	○	○	○	○	○	○
21. Kuntento akó sa sitwasyón ng aking pamilya sa kasalukuyan.	○	○	○	○	○	○
22. Mas madalî kong nagagawâ ang mga bagay na hilig kong gawín.	○	○	○	○	○	○

Sagutín ang mga tanóng bilang tungkól sa inyóng mga kaugnáyan sa ibáng mga tao bukód pa sa inyóng tagápagbigáy ng kalusugang pangkaisipán.

Dahil sa natanggáp kong serbisyo:	Labis na Hindi Sang-Ayon	Hindi Sang-Ayon	Waláng Pinapanigan	Sang-Ayon	Labis na Sang-Ayon	Hindi Naaangkop
23. May mga taong makikiníg at makauunawà sa akin kung kinakailangan kong magsalità.	○	○	○	○	○	○
24. May mga tao akóng kakilala na kung saán komportable kong maikukuwento ang aking mga problema.	○	○	○	○	○	○
25. Sa gitnâ ng krisis, maáasahan ko ang tulong mula sa aking pamilya o mga kaibigan.	○	○	○	○	○	○
26. May mga tao akóng kakilala na maáarì kong makakasama sa mga gáwáing pangkátúwaan.	○	○	○	○	○	○

27. Sa inyóng palagáy, anó ang pinakamahalagang naitulong ng serbisyo na inyóng natanggáp sa hulíng 6 na buwán? Sa inyóng pananáw, paano pa lalo mapagbutihan o maaaring paghusayin ang mga serbisyong handóg sa ahénsiyáng itó? Pakisulat dito na ito ang inyóng mga komentaryo. Nais naming malaman ang inyóng mga palagáy, maging ito man ay positibo o negatibong komentaryo.

Sagutín ang sumusunód na tanóng upang malaman namin ang inyóng kalagayan:

1. Sa nakaraáng 6 na buwán, tumirá ba kayó sa sumusunód na lugár? *Lagyán ng tsék ang nababagay para sa inyó*

○ kasama ang isá o parehong mga magulang
○ kasama ang ibáng miyembro ng pamilya
○ Foster home (Pansamantaláng Táhanan Para sa Kabataán
○ Therapeutic foster home (Pansamantaláng Táhanan Para sa Kabataán kung saán ang pokus ng programa ay pagbubúti at pagpapagalíng)
○ Crisis shelter (Tunguhang Pang-Krisis)

○ Homeless shelter (Tunguhan para sa mga Waláng-Bahay)
○ Group home (Táhanan Pang-grupo)
○ Residential treatment center (Tirahang-Sentróng Pagpapagaling)
○ Ospitál
○ kulungáng lokálo detention facility

○ State correctional facility
○ Naglayas/waláng-bahay/sa langsangan
○ Ibá Pa

2. Noong nakaraáng taón, dumalaw ba kayó sa isáng doktór (o nars) para sa inyóng kalusugang pangkatawán o dahil kayó ay nagkasakít?

○ Oo, sa isáng klínika o opisina ○ Oo, sa emergency room ng isáng ospitál ○ Hindi ○ Hindî ko natatandaa

3. Kayó ba ay umiinom ng gamót para sa problemang emosyonal o behavioral? ○ Oo ○ Hindi

3a. *Kung oo, nakausap ba sa kayó ng doktor o nars tungkól sa mga maaaring komplikasyón o negatibong epekto ng mga gamót na dapat ninyóng bantayan?* ○ Oo ○ Hindi

*** CSI County Client Number**

Must be entered on EVERY page

4. Sa inyóng palagáy, gaanó na kayó katagál tumatanggáp ng serbisyo dito?

- ○ Itó ang una kong pagdalaw dito
- ○ Akó ay nakadalaw na nang higít sa isáng beses, ngunit tumatanggáp na akó ng serbisyo na kulang sa isáng buwán
- ○ 1-2 buwán
- ○ 3-5 buwán
- ○ 6 buwán hanggáng 1 taon
- ○ Mahigít sa 1 taón

Pakisagutan ang bilang 5 hanggang 10 kung nakakatanggap ka ng serbisyong pang-kalusugang mental

ISANG TAON O MAS MABABA

5. Sa inyóng palagáy, gaanó na kayó katagál tumatanggáp ng serbisyo dito? ○ Oo ○ Hindi

6. Kayó ba ay naáaresto sa nakaraáng 12 buwán bago pa mankayó magsimulángmakatanggáp ng serbisyong kalusugang pangkáisipan? ○ Oo ○ Hindi

7. Simulâ nang makatanggáp kayó ng mga serbisyong kalusugang pangkaisipán, ang mga pagtatagpô ba ninyó sa mga pulis ay:

- ○ Nabawasan
  Halimbawà, hindî kayó naáresto, hindî kayó hinabol ng mga pulis, hindî kayó dinala sa anumáng "shelter" o "crisis program"
- ○ Parehas lang
- ○ Dumami pa
- ○ Hindi Naaangkop
  walâ akóng pagtatagpô sa mga pulis ngayong taón o noóng nakaraáng isáng taón

8. Kayó ba ay napatalsík/pinaalís o naisuspinde ng inyóng eskuwelahán simulâ nang makatanggáp kayó ng mga serbisyong kalusugang pangkaisipán? ○ Oo ○ Hindi

9. Kayó ba ay napatalsík/pinaalís o naisuspínde ng inyóng eskuwelahán sa nakaraáng 12 buwán bago pa kayo magsimulang makatanggáp ng serbisyo? ○ Oo ○ Hindi

10. Simulâ nang makatanggáp kayó ng mga serbisyong kalusugang pangkaisipán, ang bilang ng mga araw na ipinasok ninyó sa eskuwelahán ay…

- ○ Tumaás
- ○ Parehas lang
- ○ Bumabâ
- ○ Hindî itó para sa akin →

Pakipili kung bakit hindi ito naaangkop

- ○ Hindî akó nagkaroón ng problema problema sa pagpasok bago pa man akó nagsimulang tumanggáp ng mga serbisyo
- ○ Napatalsík/pinaalís na akó sa eskuwelahán
- ○ Sa tahanan akó nag-aaral bahagi ng programang “home school”
- ○ Humintô akó sa pag-aaral
- ○ Ibá Pa

Pakisagutan ang bilang 11 hanggang 16 kung nakakatanggap ka ng serbisyong pang-kalusugang mental

HIGIT PA SA ISANG TAON

11. Magmula ngayon, kayó ba ay naáresto sa loób ng nakaraáng 12 buwán? ○ Oo ○ Hindi

12. Kayó ba ay naáaresto sa nakaraáng 12 buwán bago pa mankayó magsimulángmakatanggáp ng serbisyong kalusugang pangkáisipan? ○ Oo ○ Hindi

13. Sa nakaraáng taón, ang mga pagtatagpô ba ninyó sa mga pulis ay:

- ○ Nabawasan
  Halimbawà, hindî kayó naáresto, hindî kayó hinabol ng mga pulis, hindî kayó dinala sa anumáng "shelter" o "crisis
- ○ Parehas lang
- ○ Dumami pa
- ○ Hindi Naaangkop
  walâ akóng pagtatagpô sa mga pulis ngayong taón o noóng nakaraáng isáng taón

14. Magmula ngayon, kayó ba napatalsík/pinaalís o naisuspinde ng inyóng eskuwelahán sa loób ng nakaraáng 12 buwán? ○ Oo ○ Hindi

15. Kayó ba ay napatalsík/pinaalís o naisuspínde ng inyóng eskuwelahán sa nakaraáng 12 buwán bago pa kayo magsimulang makatanggáp ng serbisyo? ○ Oo ○ Hindi

16. Noóng nakaraáng taon, ang mga araw na ipinasok mo sa paaralan ay…

- ○ Tumaás
- ○ Parehas lang
- ○ Bumabâ
- ○ Hindî itó para sa akin →

Pakipili kung bakit hindi ito naaangkop

- ○ Hindî akó nagkaroón ng problema problema sa pagpasok bago pa man akó nagsimulang tumanggáp ng mga serbisyo
- ○ Napatalsík/pinaalís na akó sa eskuwelahán
- ○ Sa tahanan akó nag-aaral bahagi ng programang “home school”
- ○ Humintô akó sa pag-aaral
- ○ Ibá Pa

*** CSI County Client Number**

Must be entered on EVERY page

45322

Sagutín ang susunód na mga katanungan upang kayó ay aming makilala kahit kauntî.

17. Anó ang inyóng kasarian?
Lagyán ng tsék ang nababagay para sa inyó
- ○ Lalake
- ○ Babae
- ○ Non-binary
- ○ Transgender: Babaeng naging Lalaki
- ○ Transgender: Lalaking naging Babae
- ○ Ibang/Iba pang Pagkakakilanlan ng Kasarian

18. Tingin mo ba ikaw ay :
Lagyán ng tsék ang nababagay para sa inyó
- ○ Straight/Heteroseksuwal
- ○ Gay o Lesbian/Bakla o Lesbiyan
- ○ Bisexual
- ○ Ibang/Iba pang sekswalidad
- ○ Hindi Alam
- ○ Pinipiling hindi sumagot

19. Kayó ba ay Meksikano/Espanyól/May orihinál na lahing Latino? ○ Oo ○ Hindi ○ Hindi Alam

20. Anó ang inyóng lahì?
Lagyán ng tsék ang nababagay para sa inyó
- ○ Amerikanong Indian/Tubong Alaska
- ○ Asyáno
- ○ Itim/Aprikanong Amerikano
- ○ Tubong Hawaii/Islang Pasipika
- ○ White (Putî) /Caucasian
- ○ Ibang/Iba pang lahi
- ○ Hindi Alam

21. Kailán kayó ipinanganák?

buwan		*araw*		*taon*
☐☐	-	☐☐	-	☐☐☐☐

22. Mayróon ba kayóng Medi-Cal (Medicaid) insurance? ○ Oo ○ Hindi

23. Ang mga nakasulat na dokumento o/at serbisyong iyong natanggap ba ay nasa linggwaheng iyong mas alam? ○ Oo ○ Hindi
Babasahíng nagpapakita ng mga inaalay na serbisyo, karapatán bilang konsumer at materyales tungkól sa kalusugang pangkaisipán

24. Ngayon, habang iniisip ang tungkol sa mga serbisyong natanggap mo, gaano karami sa mga ito ang sa pamamagitan ng telehealth?
sa pamamagitan ng telepono o video-conferencing
○ Wala ○ Napakakaunti ○ Mga kalahati ○ Halos lahat ng ○ Lahat

25. Gaano nakatulong ang iyong mga telehealth visits kumpara sa mga tradisyonal na personal na pagbisita?
○ Mas malala ○ Medyo mas malala ○ Medyo parehas ○ Medyo mas maayos ○ Mas maganda/Mas maayos
○ Hindi Naaangkop

26. Mas gusto kong makatanggap ng lunas para sa aking kalusugang mental sa pamamagitan ng programa ng telehealth.
○ Labis na Hindi Sang-Ayon ○ Hindi Sang-Ayon ○ Neutral ○ Sang-Ayon ○ Labis na Sang-Ayon
○ Hindi Naaangkop

Salamat sa inyong panahong ginamit upang sagutin itong mga tanong!

FOR OFFICE USE ONLY

County Code: ☐☐ **Date of Survey Administration:** 0 5 / ☐☐ / 2 0 2 4 **County Reporting Unit (optional):** ☐☐☐☐☐☐☐☐

Code for not completing the survey (if applicable):
○ Refused ○ Impaired ○ Language ○ Other

Make sure the same CSI County Client Number is written on all pages of this survey.

*** CSI County Client Number** ☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Must be entered on EVERY page

45322